



Saint Augustine Parish Parroquia San Agustín

10 Campfield Ave Hartford, CT 06114

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

Sunday 9:00 A.M. English

10:30 A.M. & 12:30 PM Spanish

Saturday 8:00 A.M. English | Vigil 4:00 P.M.

Daily Mass: (Use side entrance door)

Monday to Friday 7:30 A.M. English

Martes y Jueves 6:00 P.M. Spanish

CLERGY | CLERO

Rev. Eduar Gutierrez, Pastor

Email: fr.gutierrez@aohct.org

Deacon Julio Maturana, Perm.

PARISH STAFF | PERSONAL DE OFICINA

Bettina Gastello, Parish Secretary

Lucie Almeida, Bookkeeper

Jeny Abreu, Pastoral Associate

pastoralassociate@staugustinehtfd.org

Mark Marszycki, Music Director

Sarah Lacasse, Cantor

FAITH FORMATION | FORMACIÓN EN LA FE

Jennifer Torres DRE | Directora

ccd@staugustinehtfd.org

Rosa Cartagena, OCIA

Maria E. Botero, OCIA

Mercedes Diaz, Adult Confirmation

MARRIAGE PREPARATION | MATRIMONIOS

Call the Parish office 6 months in advance to speak with the Priest | Por favor llamar a la oficina parroquial para hacer una cita con el sacerdote.

PARISH OFFICE HOURS | HORARIO DE OFICINA

Monday-Friday | Lunes a Viernes 9:00 a.m. to 2:30 p.m.

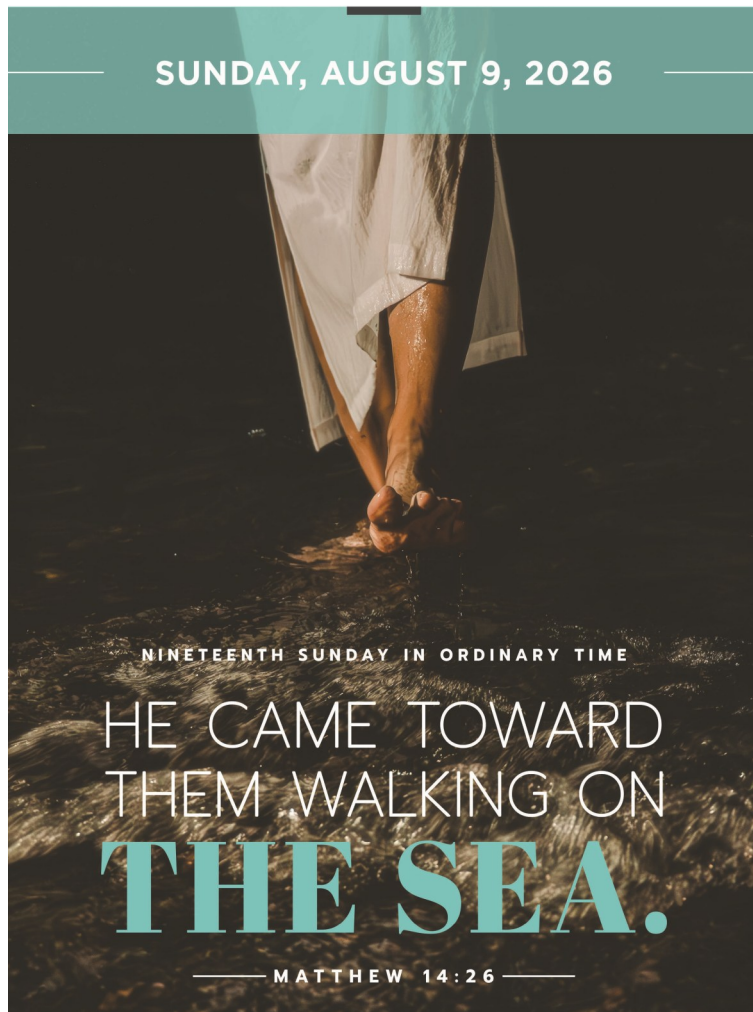
Office Phone (860) 522-7128

Fax (860) 246-1753 Email: staugustinehartford@gmail.com

Website: <https://staugustinehtfd.org>



Follow us



SUNDAY, AUGUST 9, 2026

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

HE CAME TOWARD
THEM WALKING ON
THE SEA.

MATTHEW 14:26

BAPTISM | BAUTIZOS

Please call the Parish Office to obtain Baptism Application before class / Por favor llamar a la Oficina para adquirir la solicitud de Bautizo antes de atender a las clases.

CONFESSIONS | CONFESIONES

Saturdays 3 p.m. If you like to speak with a Priest please call the parish office. / Si desea hablar con el sacerdote favor de llamar la oficina parroquial.



Handicap Accessible

MASS INTENTIONS

Saturday | Sábado, August 8

8:00 AM Blessings B-day to Sandra Toledano
4:00 PM Health of Betty Vallera req. Tom (husband)

Sunday | Domingo, August 9

9:00 AM Mass
10:30 AM †Gabina Benitez
†Manuel Carrion req. Maria Carrion
En honor a todos los Santos req. Marta Rivera
†Vicente y Oscar Hernandez req. hija y hermana
†Juan Acevedo req. esposa
†Joffre Medina
†Angel Rivera req. Brenda
12:30 PM †Carmen Polanco req. familia Polanco

Monday | Lunes, August 10

7:30 AM †Iris Reyes req. Sandra Toledano

Tuesday | Martes, August 11

7:30 AM Health of Martha Mosquera
5:00 PM Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística
6:00 PM Mass

Wednesday | Miércoles, August 12

7:30 AM Well-being of Carrie Schwartz req. parents

Thursday | Jueves, August 13

7:30 AM For healing and health of Luis Mosquera Junior
5:00 AM Eucharistic Adoration/Adoración Eucarística
6:00 PM Mass

Friday | Viernes, August 14

7:30 AM Well-being of Carrie Schwartz req. parents
6:30 PM Misa en Español "En honor a la Asuncion de la Virgen Maria"

Saturday | Sábado, August 15

8:00 AM English Mass of "THE ASSUMPTION OF THE BLESSED MARY"
4:00 PM †Mr & Mrs Harold Mazur req. family

Sunday | Domingo, August 16

9:00 AM Mass
10:30 AM †Luz Marie Ramos req. family
†Bernarda Rivera req. Carmen R. hija
Por el movimiento de Cursillo req. Ultreya St A.
Por las Almas Benditas del Purgatorio
12:30 PM La Asuncion de la Virgen Maria req. Siervos de Maria
Por la operación de Marleny Nesta y la bendición de Dios sobre los médicos. Req. Leyla Rios
Por los nuevos Consagrados a Jesus por Maria req. Legion de Maria

READINGS FOR THE WEEK OF AUGUST 9 2026

Lecturas de la Semana

Sunday: 1 Kgs 19:9a, 11-13a/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14/Rom 9:1-5/Mt 14:22-33
Monday: 2 Cor 9:6-10/Ps 112:1-2, 5-6, 7-8, 9/Jn 12:24-26
Tuesday: Ez 2:8-3:4/Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131/Mt 18:1-5, 10, 12-14
Wednesday: Ez 9:1-7; 10:18-22/Ps 113:1-2, 3-4, 5-6/Mt 18:15-20
Thursday: Ez 12:1-12/Ps 78:56-57, 58-59, 61-62/Mt 18:21-19:1
Friday: Ez 16:1-15, 60, 63 or 16:59-63/Is 12:2-3, 4bcd, 5-6/Mt 19:3-12
Saturday: Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2/Ps 132:6-7, 9-10, 13-14/1 Cor 15:54b-57/Lk 11:27-28 Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Ps 45:10, 11, 12, 16/1 Cor 15:20-27/Lk 1:39-56
Next Sunday: Is 56:1, 6-7/Ps 67:2-3, 5, 6 and 8/Rom 11:13-15, 29-32/Mt 15:21-28



EUCCHARISTIC ADORATION

Adoración Eucarística

ACOMPÑANOS CADA MARTES Y JUEVES.
TUESDAYS AND THURSDAYS

HOLY HOUR and CONFESSIONS 5:00 PM to 6:00 PM

HOLY MASS / SANTA MISA 6:00 PM

A place to encounter the Lord, open to all seeking a moment of prayer and community.
Un espacio de encuentro con el Señor, abierto para toda la comunidad.

St Augustine Church 10 Campfield Ave. Hartford, CT 06114



Mass Intention Book – 2027 Now Open

We remind you that the Mass intention book for 2027 is now available. You may reserve intentions for birthdays, anniversaries, the souls of your loved ones, or any special intentions during our regular Masses.

To schedule your intentions, please call the parish office Monday–Friday, from 9:00 a.m. to 2:30 p.m. at (860) 522-7128 Thank you for your devotion and support



Sanctuary Lamp | Lampara del Santuario

The Sanctuary Lamp is lit this week
For the Glory of God and:
For Parishioners of St Augustine Church

Parish Announcements

Anuncios Parroquiales



Annual Parish Picnic

ST. AUGUSTINE CHURCH

10 Campfield Avenue Hartford CT 06114



A Day of Fun & Community

Un día de diversión en comunidad

Delicious Food • Comida Deliciosa

Music & Games • Música y Juegos

Fellowship • Convivencia Parroquial

Outdoor Family Fun • Diversión

Familiar al Aire Libre

Everyone
is Welcome!

¡Todos son
Bienvenidos!

SATURDAY | SABADO, AUGUST 29 2026

TIME: 10:00 AM TO 3:00 PM



St. Augustine Church

Religious Education
2026 - 2027

Registrations are now open for students from first grade through 12th grade. For registration or more information, please contact DRA Jennifer Torres at (860) 532-9014 or the parish office. The Parents' Orientation will take place on Saturday, September 19, from 9 AM to 12 PM in the parish hall. Attendance is very important, as essential program information will be shared.



Las inscripciones ya están abiertas para estudiantes de primer grado a 12.º grado. Para registrarse o recibir más información, comuníquese con la DRA. Jennifer Torres al (860) 532-9014 o a la oficina parroquial. La orientación para las familias se llevará a cabo el sábado, 19 de septiembre, de 9 AM a 12 PM en el salón parroquial. Su asistencia es muy importante, pues se compartirán detalles esenciales sobre el programa.

10 Campfield Ave Hartford CT 06114

St. Augustine!

Consider Supporting the Bulletin

If you would like to advertise your business in the bulletin, or know someone who would benefit from bulletin advertising, don't hesitate to get in touch with our bulletin representatives so that we may continue printing this valuable means of communication.

Considere Apoyar el Boletín

Si deseas promocionar tu negocio o conoces a alguien que le gustaría hacerlo, no dudes en ponerte en contacto con uno de nuestros representantes y de esta manera podremos seguir ofreciendo este valioso medio de comunicación.



¡Gracias!
Thank You!

Please email
Eddie Lozoya at
elozya@diocesan.com
or call 512 563-5091
for more information.



Celebrating 70 Years!
DIOCESAN
Catholic Family Owned

Diocesan.com
800-994-9817

A Trusted Publication. A Powerful Opportunity.

SOLEMNITY OF THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

SOLEMNIDAD DE LA ASUNCIÓN
de la SANTÍSIMA VIRGEN MARIA

~~~~~  
Friday | Viernes 14 de Agosto

6:00 pm Misa en español

~~~~~  
Saturday | Sábado August 15

8:00 am English Mass



St Augustine Church 10 Campfield Ave
Hartford CT 06114

Let us Honor our Mother with Faith &
Love

OFFERTORY | OFRENDAS AUGUST 1 & 2, 2026

Weekly & Second Collection \$6,209.00

Online Giving/Donación en Línea \$175.00

Total \$6,384.00

Thank you for your support and generosity.

